

# Kühlgeräte, Tiefkühlgeräte und Gefriergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Prüfung der Luftschallemission (ISO 8960 : 1991)  
Deutsche Fassung EN 28 960 : 1993

**DIN**  
**EN 28 960**

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm **ISO 8960**

Refrigerators, frozen food storage cabinets and food freezers for household and similar use; Measurement of emission of airborne acoustical noise; (ISO 8960 : 1991)  
German version EN 28 960 : 1993

Ersatz für  
DIN 45 635 T 1007/11.87

Réfrigérateurs, conservateurs et congélateurs à usage ménager et analogue;  
Mesure de l'émission du bruit aérien; (ISO 8960 : 1991)  
Version allemande EN 28 960 : 1993

**Die Europäische Norm EN 28 960 : 1993 hat den Status einer Deutschen Norm.**

## Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN 28 960 wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 44 „Haushalt-Kühlgeräte und Verkaufskühlmöbel“ (Sekretariat: Italien) erstellt. Es handelt sich hierbei um die unveränderte Übernahme von ISO 8960 (1991-08-01) „Kühlgeräte, Tiefkühlgeräte und Gefriergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke — Prüfung der Luftschallemission“; erarbeitet von ISO/TC 86/SC 5 „Haushalt-Kühlgeräte (Sekretariat: Italien). Deutscherseits war der Arbeitsausschuß FNKä 5 „Haushalt-Kühlgeräte“ beteiligt.

Für die in Abschnitt 2 zitierte Internationale Norm wird im folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

IEC 704-1 : 1992      DIN 45 635 Teil 1000

## Zitierte Normen

— in der Deutschen Fassung:

Siehe Abschnitt 2

— in nationalen Zusätzen:

DIN 45 635 Teil 1000 Geräuschmessung an Maschinen; Luftschallemission, Hüllflächen- und Sonder-Hallraum-Verfahren, Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke; Allgemeine Anforderungen

## Frühere Ausgaben

DIN 45 635 Teil 1007: 11.87

## Änderungen

Gegenüber DIN 45 635 T 1007/11.87 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Die Norm wurde in eine Europäische Norm überführt.
- In den Abschnitten 6.5.3 und 6.5.4 erfolgt die Aufstellung immer ohne andere schwingungsisolierende Mittel als die im Gerät eingebauten oder mitgelieferten.
- Der Inhalt wurde redaktionell überarbeitet.

## Internationale Patentklassifikation

F 25 D 011/00

G 01 H 003/00

Fortsetzung  
5 Seiten EN-Norm

Normenausschuß Kältetechnik (FNKä) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.  
Normenausschuß Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDE  
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)



---

DK 641.546.4 : 621.565 : 620.1 : 534.6

Deskriptoren: Haushaltgerät, Kühleinrichtung, Kühlgerät, Tiefkühlgerät, Haushaltstiefkühlgerät, Akustik, Schallmessung, Lärm

**Deutsche Fassung**

**Kühlgeräte, Tiefkühlgeräte und Gefriergeräte  
für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke**

Prüfung der Luftschallemission (ISO 8960 : 1991)

Refrigerators, frozen food storage cabinets and food freezers for household and similar use — Measurement of emission of airborne acoustical noise (ISO 8960 : 1991)

Réfrigérateurs, conservateurs et congélateurs à usage ménager et analogue — Mesure de l'émission du bruit aérien (ISO 8960 : 1991)

---

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1993-06-21 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/GENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

**CEN**

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel**